

قد وفق الله تعالى جلت قدرته ، فتم طبع هذا المصحف
 الكريم في اليوم السابع من شهر ذى الحجة لسنة اثنتين
 وأربعين وثلاثمائة وألف من هجرة خاتم المرسلين في عهد
 حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول ملك مصر
 المعظم الذى وجه - نصره الله وحفظه - عنايته السامية
 الى إنجازهِ وإتقانه تعجيلا للفائدة المرجوة والغاية المبتغاة
 من نشره فى العالم الاسلامى ، وابتغاء لحسن المثوبة
 من الله سبحانه ولجميل مرضاته ، فأُنجز طبعه على ما ترى
 من الإتيان والإحكام فى عهد جلالته المبارك وعصره
 السعيد .

أيد الله ملكه وزاد فى عزه ومجده آمين .

تعريف بهذا المصحف الشريف

كُتِبَ هَذَا الْمُصْحَفُ وَضُبِّطَ عَلَى مَا يُوَافِقُ رِوَايَةَ حَفْصِ
أَبْنِ سَلِيمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ الْأَسَدِيِّ الْكُوفِيِّ لِقِرَاءَةِ عَاصِمِ بْنِ
أَبِي النَّجُودِ الْكُوفِيِّ التَّابِعِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَزَيْدِ
أَبْنِ ثَابِتٍ وَأَبِيٍّ بْنِ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

وَأُخِذَ هَجَاؤُهُ مَا رَوَاهُ عَلَيْهِ الرَّسْمُ عَنِ الْمُصَاحِفِ الَّتِي
بَعَثَ بِهَا عَثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ إِلَى الْبَصْرَةِ وَالْكُوفَةِ وَالشَّامِ وَمَكَّةَ
وَالْمُصْحَفِ الَّذِي جَعَلَهُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَالْمُصْحَفِ الَّذِي
أَخْتَصَّ بِهِ نَفْسَهُ، وَعَنِ الْمُصَاحِفِ الْمُنْتَسَخَةِ مِنْهَا .

أَمَّا الْأَحْرُفُ الْيَسِيرَةُ الَّتِي اخْتَلَفَتْ فِيهَا أَهْجِيَةٌ تَلِكُ

المصاحف فأتبع فيها الهجاء الغالب مع مراعاة قراءة القارئ
الذي يكتب المصحف لبيان قراءته، ومراعاة القواعد التي
أستنبطها علماء الرسم من الأئمة المختلفة على حسب ما رواه
الشيخان : أبو عمرو الداني وأبو داود سليمان بن نجاح مع
ترجيح الثاني عند الاختلاف .

وعلى الجملة كل حرف من حروف هذا المصحف موافق
لنظيره في مصحف من المصاحف الستة السابق ذكرها .
والعمدة في بيان كل ذلك على ما حققه الأستاذ محمد
أبن محمد الأموي الشريشي المشهور بالحرّاز في منظومته
”موردالظمان“ وما قرّره شارحها المحقق الشيخ عبد الواحد
أبن عاشر الأنصاري الأندلسي .

وأخذت طريقة ضبطه مما قرّره علماء الضبط على حسب

ماورد في كتاب "الطراز على ضبط الحراز" للإمام التنسيّ
مع إبدال علامات الأندلسيين والمغاربة بعلامات الخليل
أبن أحمد وأتباعه من المشاركة .

وَأُتْبِعَتْ فِي عَدِّ آيَاتِهِ طَرِيقَةُ الْكُوفِيِّينَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ

عبد الله بن حبيب السلميّ عن عليّ بن أبي طالب عليّ حسب

ماورد في كتاب "ناظمة الزهر" للإمام الشاطبيّ وشرحها

لأبي عيد رضوان المخلّلاتي . و"كتاب أبي القاسم عمر بن محمد

أبن عبد الكافي" وكتاب "تحقيق البيان" للأستاذ الشيخ

محمد المتوليّ شيخ القراء بالديار المصرية سابقا . وآي القراءان

على طريقتهما ٦٢٣٦

وَأُخِذَ بَيَانُ أَوَائِلِ أَجْزَائِهِ الثَّلَاثِينَ وَأَحْزَابِهِ السِّتِينَ وَأَرْبَاعِهَا

من كتاب "غيث النفع" للعلامة السفاقيّسيّ و"ناظمة الزهر

وشرحها“ و”تحقيق البيان“ و”إرشاد القراء والكاتبين“
لأبي عيدٍ رضوان المخلّلاتي .

وأخذ بيان مَكِّيّه ومدنِيّه من الكتب المذكورة،
و”كتاب أبي القاسم عمر بن محمد بن عبد الكافي“،
و”كتب القراءات والتفسير“ على خلاف في بعضها .

وأخذ بيان وقوفه وعلاماتها مما قرّره الأستاذ (محمد بن علي
ابن خلف الحسيني) شيخُ المقارئ المصرية الآن على حسب
ما اقتضته المعاني التي تُرشد إليها أقوالُ أئمة التفسير .

وأخذ بيانُ السَّجَدَاتِ ومواضعِها من كتب الفقه
في المذاهب الأربعة .

وأخذ بيانُ السَّكَّاتِ الواجبة عند حفص من ”الشاطبية
وشرحها“ والتلّقى من أفواه المشايخ .

اصطلاحات الضبط

وَضَعُ الصِّفْرِ الْمُسْتَدِيرِ فَوْقَ حَرْفِ عِلَّةٍ يَدُلُّ عَلَى زِيَادَةِ

06DF

ذَلِكَ الْحَرْفِ فَلَا يُنْطَقُ بِهِ فِي الْوَصْلِ وَلَا فِي الْوَقْفِ، نَحْوُ:

قَالُوا . يَتْلُوا صَحْفًا . لَا أَذْبَحْنَهُ . وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَى .

06DF

06DF

06DF

06DF

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلْسِلًا . أُولَئِكَ . أُولُوا الْعِلْمِ .

06DF

06DF

06DF

مِنْ نَبِيِّ الْمُرْسَلِينَ . بَنَيْنَاهَا بِأَيْدِي .

06DF

06DF

وَوَضَعُ الصِّفْرِ الْمُسْتَطِيلِ الْقَائِمِ فَوْقَ أَلِفٍ بَعْدَهَا مَتَحَرِّكٌ

06E0

يَدُلُّ عَلَى زِيَادَتِهَا وَصِلًا لَا وَقْفًا، نَحْوُ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ .

06E0

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي . وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا هُنَاكَ .

06E0

06E0

كَانَتْ قَوَارِيرًا قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ . وَأَهْمَلْتُ الْأَلْفَ

06E0

الَّتِي بَعْدَهَا سَاكِنٌ، نَحْوُ: أَنَا النَّذِيرُ مِنْ وَضَعِ الصِّفْرِ

المستطيل فوقها وإن كان حكمها مثل التي بعدها متحرك
في أنها تسقط وصلا وتثبت وقفا لعدم توهم ثبوتها وصلا .

06E1 a small head of khah without a dot above any letter indicates SUKUN

ووضع رأس خاء صغيرة (بدون نقطة) فوق أي حرف

يدل على سكون ذلك الحرف وعلى أنه مظهر بحيث يقرعه
اللسان، نحو: من خيرٍ . وينعون عنه . بعبدِهِ . قد سمع .
فقد ضلَّ . نضجت جلودهم . أوعظت . وخضتم .
وإذ زاغت .

وتعريف الحرف من علامة السكون مع تشديد الحرف

التالي يدل على إدغام الأول في الثاني إدغاما كاملا ، نحو:
أجبت دعوتكما . يلهث ذلك . وقالت طائفة :
ومن يكرههن . ألم نخلقكم .

وتعريفه مع عدم تشديد التالي يدل على إخفاء الأول

عند الثاني فلا هو مُظْهَرٌ حتى يقرعه اللسان ولا هو مُدْغَمٌ
 حتى يُقَلَّبُ من جنس تاليه، نحو: مِنْ تَحْتِهَا . مِنْ ثَمَرَةٍ .
 إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ . أو إدغامه فيه إدغاما ناقصا ، نحو :
 مَنْ يَقُولُ . مِنْ وَالٍ . فَرَطْتُمْ . بَسَطْتَ .

وَوَضَعُ مِيمٌ صَغِيرَةٌ بَدَلُ الْحَرَكَةِ الثَّانِيَةِ مِنَ الْمُنُونِ أَوْ فَوْقَ
 النون الساكنة بدل السكون مع عدم تشديد الباء التالية يدلُّ
 على قلب التنوين أو النون مِيمًا، نحو: عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ .
 جَزَاءً بِمَا كَانُوا . كِرَامٍ بَرَرَةٍ . مِنْ بَعْدِ . مُنْبِثًا .

وتركيبُ الحركتين : (ضمتين أو فتحتين أو كسرتين)
 هكذا ءِ ءِ يَدُلُّ عَلَى إِظْهَارِ التَّنْوِينِ ، نَحْوُ : سَمِيعٌ
 عَلِيمٌ . وَلَا شَرَابًا إِلَّا . لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ .

Not covered by Unicode: could be encoded separately or by repeating fatha,dhamma and kasra

وَتَابِعُهُمَا هَكَذَا ءِ ءِ يَدُلُّ عَلَى تَشْدِيدِ التَّالِيِ يَدُلُّ عَلَى

إدغامه ، نحو : خَشَبٌ مَسْنَدَةٌ . غَفُورًا رَحِيمًا . وَجُوهٌ
يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ .

وتتابعهما مع عدم التشديد يدلُّ على الإخفاء ، نحو :

شِهَابٌ ثَاقِبٌ . سِرَاعًا ذَلِكَ . بِأَيْدِي سَفَرَةٍ كَرَامٍ .
أو الإدغام الناقص ، نحو : وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ رَحِيمٌ وَدُودٌ .
فتركيب الحركتين بمنزلة وضع السكون على الحرف .
وتتابعهما بمنزلة تعريته عنه .

The small letters. 06E5, 0670, 06E6,06E7, 06E8

والحروف الصغيرة تدل على أعيان الحروف المتروكة

في المصاحف العثمانية مع وجوب النطق بها ، نحو : ذَلِكَ
الْكِتَابُ . دَاوُدُ . يَلُودُنَ السِّنْتَهُمُ . يُحْيِي وَيُمِيتُ .
أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا . إِنَّ وَلِيَّيَ اللَّهِ . إِلَى الْحَوَارِيِّنَ .
إِلَيْهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ . إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا . كِتَابُهُ

بِيَمِينِهِ، فَيَقُولُ . وَكَذَلِكَ نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ .

وكان علماء الضبط يلحقون هذه الأحرف حمراء بقدر

حروف الكتابة الأصلية ولكن تعسر ذلك في المطابع فأكتفى بتصغيرها في الدلالة على المقصود .

وإذا كان الحرف المتروك له بدل في الكتابة الأصلية عول

في النطق على الحرف الملحق لا على البدل، نحو: الصَّلَاةُ .

كَمِشْكُوتٍ . الرَّبُّوَا . مَوْلَانَهُ . التَّوْرَانَةُ . وَإِذْ أَسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ

لِقَوْمِهِ . لَقَدْ رَأَىٰ ، وَنَحْوُ : وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ .

فِي أَنْخَلَقَ بَصَّطَةً . فَإِنْ وَضَعْتَ السِّينَ تَحْتَ الصَّادِ دَلَّ

عَلَىٰ أَنْ النُّطْقَ بِالصَّادِ أَشْهَرُ ، نَحْوُ : الْمُصَيِّطُونَ .

06E3

06E4 which is in fact not a small madda at all, but a regular one that is used in a totally different way from modern alef-madda

ووضع هذه العلامة (-) فوق الحرف يدل على لزوم مده

06E4

06E4

06E4

مدا زائدا على المد الأصلي الطبيعي، نحو: الم . الطَّامَةُ .

06E4

06E4

06E4

قُرْءٍ . سِيءٍ بِهِمْ . شُفَعَاؤُا . تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ .

لَا يَسْتَحْيِي ۚ أَنْ يَضْرِبَ ۚ بِمَا أَنْزَلَ ۚ عَلَى تَفْصِيلٍ يَعْلَمُ مِنْ
فَنِّ التَّجْوِيدِ ۚ وَلَا تَسْتَعْمَلُ هَذِهِ الْعَلَامَةَ لِلدَّلَالَةِ عَلَى أَلْفٍ
مَحذُوفَةٍ بَعْدَ أَلْفٍ مَكْتُوبَةٍ مِثْلَ آمَنُوا كَمَا وُضِعَ غَلَطًا فِي كَثِيرٍ
مِنَ الْمَصَاحِفِ بَلْ تَكْتُبُ ءَامَنُوا بِهَمْزَةٍ وَأَلْفٍ بَعْدَهَا ۚ

وَالدَّائِرَةُ الْمَحْلَاةُ الَّتِي فِي جَوْفِهَا رَقْمٌ تَدُلُّ بِهَيْئَتِهَا عَلَى أَنْتِهَاءِ الْآيَةِ

وَبَرَقْمِهَا عَلَى عَدَدِ تِلْكَ الْآيَةِ فِي السُّورَةِ، نَحْوُ: إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ

الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

وَلَا يَجُوزُ وُضْعُهَا قَبْلَ الْآيَةِ الْبَتَّةِ ۚ فَلِذَلِكَ لَا تَوْجُدُ فِي أَوَائِلِ
السُّورِ، وَتُوجَدُ دَائِمًا فِي أَوَاخِرِهَا ۚ

وَتَدُلُّ هَذِهِ الْعَلَامَةُ (*) عَلَى أَبْتِدَاءِ رُبْعِ الْحِزْبِ ۚ وَإِذَا

كَانَ أَوَّلَ الرَّبْعِ أَوَّلَ سُورَةٍ فَلَا تَوْضِعُ ۚ

وَوُضِعَ خَطٌّ أَفْقِيٌّ فَوْقَ كَلِمَةٍ يَدُلُّ عَلَى مُوجِبِ السَّجْدَةِ،

06E9 doesn't have to look like a door lock, the same code can be visualized with alternative forms

ووضع هذه العلامة ﴿ بعد كلمة يدل على موضع السجدة،

نحو: وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ

وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾ يخافون ربهم من فوقهم

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾ ﴿٥١﴾

ووضع النقطة الخالية الوسط المعينة الشكل تحت الراء

في قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبُهَا يُدُلُّ عَلَى إِمَالَةِ الْفَتْحَةِ إِلَى

الكسرة، وإمالة الألف إلى الياء. وكان النُّقَاطُ يضعونها دائرة

حمراء فلها تعسر ذلك في المطابع عدل إلى الشكل المعين.

ووضع النقطة المذكورة فوق آخر الميم قبيل النون المشددة

من قوله تعالى: مَالِكٌ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ يُدُلُّ عَلَى

الاشمام (وهو ضم الشفتين) كمن يريد النطق بضمه إشارة

إلى أن الحركة المحذوفة ضمة (من غير أن يظهر لذلك أثر
في النطق) .

ووضع نقطة مدورة مسدودة الوسط فوق الهمزة الثانية

من قوله تعالى : **أَعْمَى** وَعَرَبِيٌّ يُدَلُّ عَلَى تَسْهِيلِهَا بَيْنَ بَيْنَ
أى بين الهمزة والألف .

علامات الوقف

م علامة الوقف اللازم، نحو : **إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ**

يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ .

لا علامة الوقف المنوع، نحو : **الَّذِينَ نَتَوَفَّيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ**

طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ .

ج علامة الوقف الجائز جوازا مستوي الطرفين، نحو : **نَحْنُ**

نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ .

ص علامة الوقف الجائز مع كون الوصل أولى، نحو : **وَإِنْ**

يَمْسَسُكَ اللَّهُ بِضُرِّهِ فَلَا كَاشِفَ لَهُ - وَإِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسُكَ
بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

قد علامة الوقف الجائز مع كون الوقف أولي، نحو: قل

رَبِّي أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا يُنَارِ فِيهِمْ .

٠٠٠ علامة تعانق الوقف بحيث إذا وقف على أحد

الموضعين لا يصح الوقف على الآخر، نحو: ذَلِكَ

أَلِكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ .

في ١٠ ربيع الثاني ١٣٣٧ هجرية

حفي بك ناصف
المفتش الأول للغة العربية
بوزارة المعارف كان

محمد علي خلف الحسيني
شيخ المقارئ المصرية

أحمد الإسكندري
المدرّس بمدرسة المعلمين
الناصرية

مصطفى عناني
المدرّس بمدرسة المعلمين
الناصرية